

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
CASOPISU V OHIU

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEPOVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
OF OHIO

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXII. — LETO XXXII.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), NOVEMBER 1, 1949

STEVILKA (NUMBER) 214

NOV GROB



SYLVIA PIKS

Prošli ponedeljek se je morala podvreči težki operaciji vsled izrastka na možganih Miss Sylvia Piks, stara 39 let, stanujoča na 991 E. 74 St. V soboto popoldne pa je operaciji podlegla v Cleveland Clinic bolnišnici. Rojena je bila v Clevelandu in je bila članica društva Svobodomiselnih Slovenke, št. 2 SDZ.

Tukaj zapuška brata Peter. Oče Peter Piks in mati Antonia, rojena Cencur, sta že pred časom umrla. Njen stric Joseph Piks je bil pokopan prošli petek. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida in nato na pokopališče Calvary.

V zadnjo čast

Članice društva "Svob. Slovenke" št. 2 SDZ so prošene, da izkažejo zadnjo čast umrli članici Sylviji Piks, katere truplo leži v Grdinovem pogrebem zavodu, 1053 E. 62 St., ter da se po možnosti udeleže njenega pogreba v četrtek zjutraj.

V zadnje slovo

Članice društva sv. Ane št. 4 SDZ so prošene, da izkažejo zadnjo čast umrli članici Sophie Rozic noč ob 7:30 v Zakrjaskovem pogrebem zavodu, v sredo zjutraj ob 10. uri, da se pa po možnosti udeleže njenega pogreba.

Kriza italijanske vlade vsled ostavke treh saragatovcev

RIM, 31. okt.—De Gasperi je kršćansko-demokratska vlada je soočena z resno krizo vsled ostavke, ki so jo podali trije ministri, člani desničarske socialistične stranke Saragata.

Saragatovci so izstopili iz vlade par ur zatem, ko so komunisti oklicali splošno protestno stavko 5.000.000 delavcev. Stavka je bila oklicana, ker je italijanska policija včeraj ubila dva poljedelska delavca, 13 pa ranila.

Poljedelski delavci so si pri svoji zemlji veleposestnikov in se zoperstavljali policiji, ki jih je hotela izgnati.

Veruje se, da ostavka treh ministrov ni v zvezi z oklicano stavko, toda na splošno se smatra, da bo vseeno De Gasperi je vlada padla. Sam premier je apeliral na desničarske socialiste, naj ostanejo v vladi, toda brez uspeha.

Ostavko so podali: podpremier in minister trgovinske morarice Saragat, minister industrije Lombardo in minister "Marshallovega načrta" Tremeloni.

Po tradicionalnem parlamentarnem postopku bi de Gasperi moral vsled ostavke treh ministrov predložiti ostavko celotne vlade. Predsednik republike pa bi moral imenovati novega premijerja, ki bi sestavil novo vlado.

Mlad. pev. zbor

Nocoj ob 7.30 uri se vrši seja Odbora Mladinskega pevskega zbora Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Prosi se vse odbornike, da se gotovo udeležijo.

Kominforma z napadi na Tita ogroža mir na Balkanu, pravi grški delegat pri Zdr. narodih

Dr. Bebler zavrgel neprijetno podporo, ki jo Jugoslaviji ponujajo monarhisti; Višinski napadel poročilo komisije ZN

LAKE SUCCESS, 29. okt.—Grški monarhistični delegat je včeraj na sejah Političnega in Varnostnega odbora organizacije Združenih narodov izjavil, da Kominforma (Komunistični informativni biro) s svojimi napadi na Jugoslavijo zastruje grožnjo miru na Balkanu.



Dr. Aleš Bebler

Grški delegat je rekel, da je ta grožnja miru bila razširjena, ker da je sedaj ogrožena tudi Jugoslavija. Pristavil je, da Kominforma "želi izkoristiti vse napetosti na Balkanu, da bi se polastila vpliva nad celim področjem."

Grški monarhistični delegat, Pipinelis, je pohvalil tudi Titovo vlado, ker je zaprla mejo z Grčijo. Rekel je, da je to bila prva "dobra novica" na Balkanu v teku zadnjih let. Vsled tega sklepa jugoslovanske vlade se je položaj precej omilil, odnosi na mejah pa so se normalizirali. Čeprav je grški delegat priznal, da Jugoslavija sledi ideologiji, s katero da se njegovi so državljani na strinjajo, je vseeno izjavil, da sosedne države z različnimi ideologijami lahko živijo v miru ena poleg druge.

Dr. Bebler zavrača podporo grškega delegata

Grškemu delegatu je odgovoril jugoslovanski delegat dr. Aleš Bebler, ki je zavrgel očitno podporo monarhistične Grčije s kratko izjavo, da se bo Jugoslavija sama borila v splošno s Kominformo. Dr. Bebler je pristavil, da težave Jugoslavije izvirajo od zunaj, medtem ko so težave Grčije posledica gerilskega gibanja njenih lastnih državljanov.

Izjave obeh delegatov sta bili le v teku debat v Političnem odboru, ki na osnovi poročila Ko misije Z.N. razmotriva o položaju na Balkanu.

Sovjetski zunanji minister je trpko napadel poročilo Komisije, s katero sta bili obsojeni Albanija in Bolgarija, ki da aktivno podpirata grške partizane. Rekel je, da so priče, ki jih je Komisija zaslila v Grčiji, bile izvečene iz grških jetnišnic in da so bile prisiljene pričati "v senci vislice."

Višinski je obsodil resolucijo štirih držav, po kateri bi se ohranilo Komisijo Z. N. za Balkan in namesto tega priporočil, da se sprejme sovjetsko resolucijo, po kateri bi se pomislilo politične jetnike in razpisalo nove splošne volitve v Grčiji. Ob enem bi soglasno z resolucijo Sovjetska zveza imela pravico poslati v Grčijo svoje opazoval-

ce za volitve, pozneje pa bi se umaknilo z grškega ozemlja vse tuje čete.

Na popoldanski seji pa je angleški delegat McNeil napadel Albanijo, češ, da so z albanskega ozemlja streljali na nekatere člane Komisije Z. N. V zvezi s tem je predložil resolucijo, s katero je zahteval, da se s temi napadi na Komisijo takoj preneha.

Zedinjene države se niso zavzemale za gerilce

ATENE, 28. okt.—Grški monarhistični ministrski predsednik Diomedes je danes zanikal poročila, soglasno s katerimi sta baje Zedinjene države in Anglija začeli pritiskati na grško vlado, da pomilosti vse gerilce in jim vrne politične pravice.

Diomedes je rekel:

"Vlada ni bila pod nobenim pritiskom in nji se ni ničesar priporočalo."

Nova predstava

Nocoj se bo pričelo kazati novo predstavo "Chocolate Soldier" v mestnem avditoriju in sicer pod pokroviteljstvom zbora "500", pri katerem sodeluje tudi Slovenka Ann Zafred, članica Glasbene Matice. To predstavo se bo ponovilo vsaki večer do nedelje. Glavno vlogo bo pela Helena Bliss, ki je žela mnogo aplavza in odobravanja v vlogi, ki jo je imela v predstavi "Song of Norway."

Prestal operacijo

Mr. Valentin Plesec iz 16823 Waterloo Rd. je srečno prestal operacijo v Lakeside bolnišnici. Nahaja se v sobi št. 5005, kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Zelimu mu, da bi se mu ljubo zdravje kmalu povrnilo!

Mednarodni odbor pravi, da Sovjetska zveza skuša proizvajati atomske oblake

LONDON, 30. okt.—Mednarodni odbor za proučevanje evropskih vprašanj je danes naznanil, da ima dokaz, da sojetovski znanstveniki skušajo proizvajati "atomske oblake" za borbo proti sovražniku. Odbor je istočasno priporočil, da zapadne države ustvarijo nekakšno Atlantsko unijo proti komunizmu.

V omenjenem odboru se nahajata Francoza Paul Raynaud in Maurice Schuman ter Anglež Lord Vansittart in Lord Brabazon. Poročilo pa je odbor poslal zadnji četrtlet zunanjim ministrom zapadnih držav.

V poročilu je med ostalim omenjeno:

"Soglasno s prejetimi informacijami Zveza sojetovskih socialističnih republik se ne zaniema samo za proizvodnjo atomskega orožja za uničevanje industrijskih centrov in prista-

FRANCO SE PONUJA ZA ZAVEZNIKA V VOJNI PROTI RUSIJI

MADRID, 31. okt.—Dobro obveščeni krogi so danes naznanili, da se je fašistični diktator Španije generalisim Franco ponudil za zaveznika Atlantskih sil v kakršni koli vojni proti Sovjetski zvezi, pod pogojem, da se mu v zameno odobri ameriško finančno pomoč.

Diplomatični krogi, ki so razkrili gornjo novico, pravijo, da se je Franco ponudil za zaveznika zapadnih držav ob priliki svojega bivanja v Lizbonu, Portugalska, ko se je sestal s portugalskim diktatorjem Salazarjem. Uradnega komunikeja pa glede teh pogovorov še ni.

Smatra se, da je ponudba španskega diktatorja poteza, da dobi ameriške kredite za nujno potrebne surovine. Španska vlada si že dlje časa prizadeva, da bi se priljubila Zedinjenim državam. Večje število ameriških kongresnikov, senatorjev, častnikov in uradnikov je zadnje čase bilo na obisku v Španiji.

Nedavno je Franco imel pogovore s skupino petih ameriških senatorjev, katere je vodil Pat McCarran. Sedaj pa se v Španiji nahaja skupina šestih članov kongresnega odbora za izkone.

Zadnji teden se je z obiska v Španiji vrnil tudi bivši poštni tajnik James Farley, ki je priporočil, da Zedinjene države sklenejo zavezništvo s Španijo in odobrijo Francu posojilo v znesku do \$500.000.000.

MIROVNA POGODBA Z ITALIJO JE POZABLJENA

RIM, 28. okt.—Italijanski zunanji minister grof Carlo Sforza je včeraj v senatnih debatah izjavil, da je mirovna pogodba z Italijo "praktično mrtva". Rekel je, da je le ena velikih sil še omenja, ostale pa so na njo pozabile.

Sforza je podal izjavo v zvezi z zahtevom desničarskega senatorja Benedettija, da se mirovna pogodba prekliče. Zunanji minister je rekel, da bi preljudne pogodbe povzročile mednarodne težave.

Mednarodni odbor pravi, da Sovjetska zveza skuša proizvajati atomske oblake

nišč, pač pa tudi za uporabo proti četam na bojišču, za kar se atomsko bombo ne more učinkovito rabiti."

Poročilo pravi, da se bo "mrzla vojna" nadaljevala, dokler Sovjetska zveza ne bo imela življenjski standard, ki bi se lahko primerjal z zapadnim."

Odbor je prišel do gornjih zaključkov na osnovi proučevanja sojetovskih znanstvenih časopisov, ki pravijo, da je "tehnično mogoče povzročiti atomske oblake."

"Proizvodnja takšnih oblakov ne ustvarja eksplozije in vsled tega se mi ne bi zavedali, da se jih proizvaja, ker jih naši selzmografi ne morejo ugotoviti, kakor so to ugotovili atomsko eksplozijo, ki se je pripetila v Sovjetski zvezi," je rečeno v poročilu Mednarodnega odbora.

Bethlehem Corp. se vdala zahtevam za penzije in podpisala sporazum; pričakuje se, da bo stavka končana

Tito poklical rezerviste v vojaško službo

BEOGRAD, 31. okt.—Jugoslovanski ministrski predsednik maršal Tito je danes poklical v vojaško službo število rezervnih častnikov, tehnikov in strokovnjakov. Čeprav to še vedno ni splošna mobilizacija rezervistov, se smatra, da je Tito storil prvi korak, da se zaperstavi možnim poskusom Kominforme, da se strmoljavi njegovo vlado.

Koncem zadnjega tedna je prišlo na jugoslovansko-madžarsko mejo do spopada. Jugoslovanska vlada je obtožila Madžarsko, da so njene čete osem ur streljale in metale granate na jugoslovansko ozemlje. Čeprav ni bilo nobenih žrtve, je jugoslovanska vlada izjavila, da je ta incident "vojno-hujskajoče izzivanje."

(Madžarska vlada je danes odgovorila na obtožbe Jugoslavije. V svojem naznanilu pravi, da je do streljanja prišlo, ko je kakšnih 30 jugoslovanskih vojakov vdrla na madžarsko ozemlje. Soglasno z izjavo Madžarov, so se jugoslovanski vojaki umaknili po "daljšem streljanju." V izjavi je dalje rečeno, da se je jugoslovanska vlada razvpila o incidentu, ker želi ustvariti vtis, da je ogrožena in potrebuje ameriško pomoč, da bi lahko podpirala veliko armado).

(Takšni incidenti imajo namen, da bi izpodbudili ameriške imperialiste, da bi dali več obsežnega orožja svojemu slugi Titu, ki s klobukom v roki in pri pognjenim hrbtom prosi ameriške kapitaliste za pomoč," je rečeno v izjavi madžarske vlade).

V Beogradu tako Jugoslovani kot zunanji opazovalci verujejo, da je tekoča strategija Kominforme, da se izzove Tita v masnevalne akcije.

Opazovalci menijo, da bi Jugoslavija lahko imela močno, 800.000 mož broječo armado, ki bi bila kos vsem armadam sosednih držav, če jih ne bi podpirala Rdeča armada Sovjetske zveze.

KONGRESNIKI ŽELIJO SESTANEK S FRANCOM

MADRID, 29. okt.—Skupina šestih ameriških kongresnikov je danes dospela v Madrid v upanju, da jih bo sprejel fašistični diktator Španije generalisimo Franco.

Med kongresniki, ki so člani odbora za izdatke, se nahaja tudi kongresnik John Blatnik iz Minesote.

Seja in predavanje

Članice krožka št. 3 Prog. Slov. se vabi na redno sejo v sredo zvečer v Slov. društvenem domu na Recher Ave. Sejo se prične točno ob sedmih, ker bo po seji predavala Mrs. Janc o svojem nedavnem obisku rojstne domovine. K predavanju so vabljene tudi nečlanice in moški podporni člani.

Korporacija bo sama financirala sklad za mesečne penzije v znesku \$100;

U. S. Steel Corp. bo baje sledila vzgledu

Solidna fronta jeklarskih korporacij se je snoči zlomila, ki je druga največja korporacija v deželi, Bethlehem Steel Corp., podpisala sporazum s CIO unijo United Steelworkers of America.

Predsednik CIO in unije delavcev jeklene industrije Philip Murray, ki je sopolpisal sporazum, je zmagovalno izjavil, da bo ta sporazum postavil vzgled za ureditev splošne stavke.

Takoj ko je bil podpisan sporazum, po katerem bo Bethlehem Steel Corp. sama financirala sklad za mesečne penzije v znesku \$100, je Murray izjavil: "Iskrečno upam, da bo to prispevalo poravnavi spora z ostalimi jeklenimi industrijami."

Sporazum je bil podpisan včeraj ob 8. uri zvečer v hotelu Statler. Pogajanja pa so se začela že ob 3:30 popoldne, ko je Murray zapustil konvencijo CIO. Stavkarji so novico pozdravili z velikim navdušenjem, posebno v Pennsylvaniji, New Yorku in Marylandu, kjer ima Bethlehem Corp. 11 jeklarn.

Penzijski sklad je največja zmaga unije

Največja zmaga unije je sporazum glede penzije. Po tem sporazumu je korporacija pristala, da bo sama financirala penzijski sklad, iz katerega bodo delavci stari nad 65 let in z nad 25 let službe dobili najmanj \$100 mesečne penzije. Vsled te zahteve je pred enim mesecem bila oklicana splošna stavka.

Po sporazumu so delavci dobili celo več kot pa je priporočal predsednikov odbor, ki je predvideval, da bi jeklene korporacije morale plačati 6 centov na uro za vsakega delavca v sklad za penzije in 4 cente za socialno zavarovanje. Bethlehem Corp. pa bo morala samo za penzije prispevati 10 centov, kakor to računa Murray.

Z druge strani pa je unija pristala, da bo prispevala 1½ centa v sklad za socialno zavarovanje, korporacija pa 2½ centa. Prvotno je unija zahtevala, da korporacija plača 4 cente.

U. S. Steel Corp. bo baje sledila vzgledu

V New Yorku je predsednik U. S. Steel Corp., Benjamin F. Fairless, ki se je odločno zoperstavljal zahtevam unije in je zavrgel priporočila Trumanovega odbora, izjavil, da bo njegova korporacija "proučila" poravnavo med unijo in Bethlehem Corp. Ponudil je obenem tudi obnovo pogajanj, toda za enkrat ni obljubil nobenih koncesij uniji. Rekel je:

"Obnavljamo naše prejšnje predloge, da se vsedemo za mizo z unijo delavcev jeklene industrije in se skušamo pogajati glede medsebojno zadovoljivega programa za penzije."

The Republic Steel Corp., ki je tretja največja jeklena korporacija, pa je naznanila, da za enkrat nima kaj pripomniti v

zvezi s sporazumom med unijo in Bethlehem Corp.

90.000 delavcev se bo vrnilo na delo

V Washingtonu menijo, da bo sporazum z Bethlehem Steel Corp. služil kot vzgled za sklenitev poravnave z U. S. Steel Corp., ki je največja jeklena korporacija v deželi.

Z včerajšnjo poravnavo se bo vrnilo na delo 88.000 do 90.000 delavcev vpslenih pri Bethlehem Corp., ki je prva pristala na priporočila predsednikovega odbora.

Murray je že naznanil, da se bo stavka, kar se tiče Bethlehem Corp., končala opolnoči.

V zvezi s samo poravnavo pa je predsednik CIO rekel:

"Ta sporazum je nedvomno eden največjih uspehov v zgodovini delavskega gibanja. Prvič je en delodajalec pristal na celotno, neprispevajočo plačanje penzij."

Letna razstava trgovcev v mestni dvorani

Pod pokroviteljstvom trgovske organizacije The Cleveland Retail Grocers Association se v mestnem avditoriju letos vrši 61. letna razstava vsakovrstnih jedil in hišnih pripomočkov ter opreme. Razstava bo v teku vsak dan od 10. do 18. novembra, izveniši v nedeljo, in sicer od 1. do 11. zvečer.

Kot je običaj na teh razstavah, bo oddanih veliko brezplačnih vzorcev in poskusnih predmetov. Prodajalci raznih produktov bodo demonstrirali nove pripomočke za olajšanje dela gospodinj in nudilo se bo posebne cene na raznih stvareh. Vsaki dan bo tudi zabavni program, pri katerem bodo sodelovali razni umetniki, ki nastopajo na radijskih programih, itd.

Poroka

V soboto se bosta poročila Harry Snyder (Znidaršič), sin poznane družine Mr. in Mrs. Anton Znidaršič, ki vodita mlekarno Lyon Dairy na 1166 E. 60 St., in Miss Helen Skok iz 9023 Korman Ave. Poroka se bo vršila v cerkvi sv. Kazimira na E. 82 St. in Sowinski Ave. ob 9. uri zjutraj. Mlademu paru čestitamo in mu želimo vse najboljše v zakonu!

JESENSKI KONCERT
Glasbene Matice

V NEDELJO,

6. NOVEMBRA 1949

v Slov. nar. domu

na ST. CLAIR AVE.

Pričetek ob 4. pop.

Po koncertu domača zabava v prizidku.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

ZBOROVANJE AMERIŠKIH DIPLOMATOV

Začetkom zadnjega tedna so se v Londonu sestali na dvodnevni konferenci ameriški ambasadorji v deželah vzhodne Evrope. Kakšen je bil namen tega sestanka uradno sicer ni bilo nikoli naznanjeno, toda na splošno se predmeva, da so se pogovorili o skupni strategiji, ki je v zvezi z mrzlo vojno med zapadom in vzhodom.

Naloga diplomatov in ambasadorjev je sicer, da v tujih državah predstavljajo svoje vlade in se ukvarjajo z delom, ki bi služilo interesom obeh držav, ki imata diplomatske stike, toda z druge strani obstoja še neuradna, zakulisna vloga diplomatov v tujih državah. To se lahko sodi po velikem številu diplomatov, višjih in nižjih, ki zadnje čase morajo kot "nezaželjene osebe" zapustiti dežele, v katerih se poleg s svojim uradno priznanim delom, ukvarjajo tudi z drugimi aktivnostmi, katerih se pa nikoli iz razumljivih vzrokov ne omenja.

O zaključkih dvo-dnevne konference ni bilo uradno objavljeno nobeno poročilo. Vse, kar se je v tisku poročalo, sloni na ugibanjih in ker se nahajamo v mrzli vojni z vzhodom, t. j. deželami vzhodne Evrope, iz katerih so prišli ameriški diplomati na posvetovanje v London, je upravičeno domnevati, da je ta konferenca bila v zvezi z "mrzlo vojno."

Poročevalec NYT Clifton Daniels je zadnji četrtek poslal o tej konferenci daljše poročilo, iz katerega je razvidno, da je ameriške diplomate zanimala tudi zadeva spora med Kominformo in Titom, za kateri spor je neki ameriški časnikar že rekel, da je za Ameriko bolj dragocen kot pa atomska bomba. Da ameriški diplomati lahko prav na tem sporu zgradijo svojo "skupno strategijo," je pač jasno. S tem sporom se je mrzlo vojno "infiltriralo" v tako zvano "družino komunističnih držav," dočim je pred samim sporom bila potegnjena jasna linija med blokom držav ljudskih demokracij in blokom zapadnih demokracij.

Soglasno z Danielovim poročilom se v zvezi s to zadevo ameriški ambasadorji in diplomatični predstavniki v sedmih vzhodno-evropskih državah strinjajo, da je zadeva maršala Tita posebna zadeva, ki je bila mogoča samo v Jugoslaviji, toda se na more ponoviti v nobeni drugi deželi vzhodne Evrope.

Diplomati seveda polagajo največ upov v nasprotstva med posameznimi državami, saj je znano staro rimsko načelo "Deli in vladaj," ki je še danes osnovno načelo vsake diplomacije. Po mnenju ameriških diplomatov, kakor nam to razlaga Daniels, bi se najprej sledila vzgledu jugoslovanskih voditeljev Bolgarija, ki da ima "ponosno, nacionalistično" razpoloženje ljudstvo. Toda, kar se tiče ostalih držav, je malo upov, da bi ameriški ambasadorji mogli zasnovati svojo "skupno strategijo" na tako zvanem razširjevanju "titoizma."

Kot primer je omenjena Češkoslovaška, kjer je kljub (njenim) močnim zvezam z zapadom v preteklosti bilo opaziti le "razočarljivo šibko" opozicijo proti "komunistični revoluciji v Pragi, zatiranju rimsko-katoliške cerkve in tekočih čistk osumljenih oseb." Kar se tiče Poljske, diplomati kaže menijo, da jo veže za Sovjetsko zvezo dejstvo, da zapadne sile niso nikoli priznale njenih mej z Nemčijo, odnosno ozemlja, ki ga je po končani drugi svetovni vojni dobila od Nemčije. V Romuniji zunanja ministrka Anna Pauker čvrsto drži vajeti v rokah in ljudstvo ne nudi nobenega odpora. Podoben položaj je na Madžarskem, kjer ljudstvo ne kaže nobene volje, da bi spremenilo svoje vlade.

Kot smo že omenili, je povsem razumljivo, da ameriški diplomati pričakujejo od "titoizma" daleč več kot pa od vseh drugih oblik mrzle vojne. Zato tudi sam Daniels omenja, da so ameriški diplomati verjetno razmišljali o tem, kako bi "maršalu Titu dali čvrsto ekonomsko osnovo za njegov odpor proti Kominformi."

Seveda, vzhodno-evropske države, ki se jih na splošno označa za vazalke Sovjetske zveze, ne da bi se pri tem ne priznalo dejstvo, da imajo tudi Zedinjene države svoje vazalke (Grčija, Italija, itd), smatrajo jugoslovanske voditelje za "odpadnike." Z druge strani pa jim zatrjujejo, da se Jugoslavija še vedno nahaja v taboru "ljudskih demokracij" in da "gradi socializem."

Težko je pravilno pojasniti spor, ki ga ameriška diplomacija tako pridno izkorišča, če se ne bi obenem pojasnilo obe stališči, stališče jugoslovanskih voditeljev in stališče Kominforme. (To bi edino bilo nepristransko, posebno ker nimamo nobenega slovenskega časopisa v Zed. držav, ki bi

UREDNIKOVA POŠTA

Prijatelju Jožetu
Terbižanu v spomin

Cleveland.—List za listom pa da; danes tebi, jutri meni; kar se rodi, to mora umreti, kajti tak je zakon narave, kateremu se ne more nihče protiviti in ne ubraniti. Ta zakon zadene kralje in cesarje, papeže in prelato, bogataše in navadne zemljane. In spet je prišla bela žena, ki ji pravimo kruta smrt in nam iztrgala iz naše srede razredno zavednega moža, ki se je dolgo let udeleževal na našem društvenem in kulturnem polju, našega poznane rojaka Jožeta Terbižana, ki je umrl po dolgi in zelo mučni bolezni v bolnišnici Mt. Sinai dne 17. oktobra v starosti 59 let.

Pokojni Jože je bil doma iz Dolenje vasi pri Ajdovščini, kjer zapušča dve sestrji, Marijo in Franciško. V Ameriki je bival 36 let. Bil je dolgoleten in zvest član društva Cleveland št. 126 SNPJ in društva Blejsko jezero št. 27 SDZ. Bil je vse do svoje težke bolezni raka, zelo aktiven na enotnem in kulturnem polju. Tukaj zapušča ženo Josephino, rojeno Perše, sina Evgena in hčerko Doro ter več sorodstva in mnogo prijateljev. Na njegovo lastno željo je bilo njegovo truplo pod vodstvom pogrebnega zavoda Zele in Sinovi po privatnih obredih upeljeno v krematorij Cleveland.

S Terbižanom sem se spoznal že leta 1914, namreč pred 35 leti. Spoznana sva se v stari čitalnici in takratnih sokolskih prostorih na Glass Ave. in 61. cesti tukaj v Clevelandu. V čitalniških prostorih pa v stari Birkovi dvorani na St. Clair in E. 60. cesti sva se pogostoma sešla kakor z mnogimi drugimi kulturnimi sodelavci. Ko je bil zgrajen veliki Slovenski narodni dom, smo se pa začeli zbirati v domu, kakor tudi v drugih narodnih in delavskih domovih.

Terbižan nam je veliko pomagal na društvenem in kulturnem polju, zlasti pri raznih igrah. Bil je večletni tajnik clevelandске federacije SNPJ in med tem časom nam je on s pomočjo rojaka Viktorja Wooda našel sedanjo farmo oz. izletne prostore SNPJ, ki so med najlepšimi in najpriljubnejšimi ter privlačni prostori za društvene in druge piknike ter izlete. Bil je več let predsednik svojega društva št. 126 SNPJ ter večletni predsednik podružnice št. 48 SANS, kateri sedaj predseduje podpisani. Njegovo sodelovanje na našem skupnem polju delavske kulture in enotnih prizadevanj ter SANSove pomoči je bilo vzorno in učinkovito. Zato mu bomo vsi, ki smo z njim delali dolga leta, ohranili trajen spomin.

Pokojnemu Terbižanu sem hvaležen za njegovo dolgoletno prijateljstvo zlasti za dve stvari, za menj storjeni osebni uslugi. Ko sem se odločil in dobil

pojasnil vsaj v glavnih črtah zadevo s stališče Kominforme, kakor tudi Hrvatje do nedavnega niso imeli nobenega časopisa, ki bi pojasnjeval stališče jugoslovanskih voditeljev. Toda končno naš namen za sedaj ni, da bi se ukvarjali s samim sporom. Hoteli smo le v zvezi s konforencio ameriških diplomatov opozoriti na dejstvo, da je naša zunanja politika v odnosu na spor med Titom in Kominformo definitivno na strani Tita. Mnogi zapadni, proti-komunistični nasprotniki Titovega režima se niso spoznali vseh finis diplomatske stroke in se vdajajo iluzijam, da jim je Titov režim, če ne glavni, pa vsaj tako pomemben nasprotnik kot je Moskva. Toda v svetu, katerega usoda se je po "gentlemenskem sporazumu" odločala med velikimi silami, je bila definitivno zapечатena tudi usoda Jugoslavije. Kajti če je po sporazumu med velikimi silami prišla Grčija pod vpliv zapadnih sil, je prav tako bilo mesto Jugoslavije odrejeno v bloku vzhodno-evropskih držav. Če je temu tako in če Zedinjene države lahko v Grčiji nastavlajo in odslavljajo monarhistične vlade po svoji mili volji, kaj bi moglo preprečiti Sovjetski zvezi, če bi to hotela, da isto ne bi delala v Jugoslaviji?

mlado dekle, pridno in zavedno rojakinjo Cilko, se je Jože brez obotavljanja odzval in bil za pričo pri najini civilni poroki, ker ga je veselilo, da se je ceremonija završila na civilen način. Druga priča na najini poroki pa je bil prav tako napreden rojak in kulturni delavec, vlpavska korenina John Breščak, ki sedaj živi v Burtonu, Ohio. Družici sta nama bili brhki sestrični moje žene Mary in Lucy Kolman. Tako je bil sklenjen najin zakon, ki še sedaj po 28 letih vedno drži.

Drugo nepozabno uslugo mi je pokojni Terbižan storil takrat, ko sta šla s prijateljem Jožetom Durnom za priči, ko sem postal ameriški državljan. Tudi v tem pogledu je šlo vse gladko in še sedaj trdno drži. Za vse to sem mojemu dragemu pokojnemu prijatelju Jožetu Terbižanu hvaležen. Počivaj mirno, spomin na Tebe in Tvoja dobra dela pa nam ostane do konca dni. Naše iskreno sožalje nad težko izgubo njegovi ženi, sinu in hčerki ter sorodnikom, namreč od Antona in Cilke Jankovih ter od najinih sinov Stanleya in Edwarda.

Anton Jankovih.

Koncert Glasbene matice

Koliko časa še bomo poslušali slovenske pevske koncerte v tej naši novi domovini, je neljubo vprašanje. Kdor je optimist, upa, da še dolgo. Povprečen realist pa dvomi, da bi jih v teh nestalnih, razburkanih časih bilo še kaj dosti. V narodnostnem pogledu postajamo čedalje bolj malodušni in brezbržni. Videti je, da nastopa tista doba za ameriško slovenstvo, ko bomo le še v slovenski pesmi sem in tja obujali spomine na slovensko domovino, njeno zgodovino in njene tradicije.

Zato pa moramo s tem večjim veseljem in hvaležnostjo pozdraviti vsak napovedan koncert kake slovenske skupine. Clevelandska Glasbena matica priredi v nedeljo 6. novembra ob štirih popoldne koncert, in sicer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Sporod je zelo raznoličen, tako da bo za vsakovrstne poslušalce zanimiv. Nekaj vokalne muzike bo za tiste, ki imajo radi kaj iz mednarodne glasbene literature, nekaj za tiste, ki jim posebno ugajajo slovenske narodne pesmi, nekaj pa tudi za tiste, ki imajo v čislh slovenske skladbe težje značaja.

Nastopili bodo Matični pevci in pevke v mešanem, moškem in ženskem zboru. Znani in priljubljeni solisti pa nam bodo postregli s samospevi, dvospevi in kvarteti. Pevovodja Ivan Zorman je torej pripravil pester program. Nekaj točk programa pa bo obenem posvečenih spominu našega pesnika-prvaka Franceta Prešerna ob stoletnici njegove smrti. Slišali bomo njegove

ve nesmrtni tekste v skladbah Zdravica, Pod oknom (Luna si je), Strunam, Nezakonska mati in Mornar.

Kdor bi rad za nekaj časa pozabil na vsakdanja zamotana vprašanja, ki so tako prepojenosti s tegobnimi skrbmi, naj pride v nedeljo h koncertu Glasbene matice. In ko bodo pevci zapeli Prešernovo "Zdravico", bomo gotovo vsi pritrdili njegovim vzvišenim besedam:

Žive naj vsi narodi,
ki hrepene počakati dan,
da, koder sonce nodi,
prepir iz sveta bo pregnan:
da rojak
prost bo vsak,
ne vrag, le sosed bo mejak.

Clan Matice.

Priporočilo volilcem v Euclidu, Ohio

Bliza se dan volitev in vsak volilec in volilka gleda, da pride v mestno zbornico dobri in zanesljivi moške. Tu v Euclidu jih bo letos veliko na volilnih listih, med njimi bo tudi rojak, ki je že pokazal, da je vreden, da se ga zopet izvoli za zastopnika tretje varde.

Vsi vemo, ko smo imeli njega v zbornici, da smo se lahko obrnili do njega, ker on je naš prosti, delavni človek, ki razume svojega sočloveka, rad je ustreget in se v resnici potrudil, da je dosegel, za kar se ga je vprašalo. Gotova sem, da ako bo izvoljen, bo tudi sedaj gledal in deloval za izboljšave našega mesta in varde.

Naj še omenim, da on kandidira na Neodvisni listi za tretjo vardo.

Torej volimo moža, ki je v resnici vreden, da naredimo križ pred njegovim imenom. To je Frank Derdič.

Gusti Zupančič.

Volitve v Euclidu

Euclid, Ohio.—V torek, 8. novembra se bodo vršile volitve v Euclidu. Volili bomo župana in odbornike. V Euclidu živimo le okrog dve leti in pol, vendar lahko rečem, da uprava prednjači pred Clevelandom. Imamo izborni poslugi glede odpadkov in stare šare, ki jo pobirajo točno vsak teden. Delavci, ki pobirajo odpadke, so vsi v belih uniformah in tudi voz je bel, da izgleda precej kot ambulančni voz.

Tudi v drugih ozirih skrbi sedanja uprava mesta, da zadovolji prebivalce. Za councilmana v tretji vardi se poganja Mr. Frank Derdich. Je naš človek, aktiven pri naših društvi in je tudi predsednik Društvenega doma na Recher Ave. Kot tak pozna naše težkoče in sem gotov, da bo imela slovenska naselbina koristi od tega, če bo izvoljen. Koristi bomo imeli tudi posamezniki, vsaj mu lahko razložimo po našej kaj hočemo in on nas bo bolje razumel kot kdo drug, pa tudi skušal storiti kar mu bo mogoče.

Spomnite se tega, ko boste šli 8. novembra v volilno kočjo in oddajte vaš glas za našega človeka — FRANK DERRICH. John Steblaj, 26851 Oriole Ave.

UPORNI FATHER VRZEN IZ JEZUITSKEGA REDA

AMBRIDGE, Mass., 28. okt.—Znani predavatelj in pesnik Rev. Leonard J. Feeney, ki je šest mesecev bil v sporu s katoliškim nadškofom Bostona Richardom J. Cushingom, je danes naznanil, da ga je jezuitski red izobčil zaradi "neposlušnosti."

Rev. Feeney je prišel v navskriž z nadškofom, ker je zagovarjal skupino učiteljev na katoliški univerzi, ki so trdili, da ni "zveličanja izven rimske katoliške cerkve."

Naročajte, širite in čitajte
"Enakopravnost!"

PRIMORSKE VESTI

V stilu fašističnih bombnih napadov

Slovenska trgovina s steklenino "Koren" na Rooseveltovem korzu v Gorici bode v oči fašistične nestrpnosti. Sedaj so jo četrtič napadli. V rani uri je eksplodiral pred vhodom v trgovino peklenjski stroj. Sila eksplozije je razbila obe izložbeni okni in skoraj vso steklenino. Škodo cenijo na več milijonov lir. Razbite so tudi izložbe bližnjih trgovin. Eksplozijo so silili po vsej Gorici. Po srečnem naključju ni bilo nobenih človeških žrtev. Ljudstvo, ki se je zbralo na kraju eksplozije, je z ogorčenjem obsojalo zločin "skrivnih" atentatorjev. Zares čudna reč: štirikrat so zaslepljeni skrajneži napadli slovensko trgovino. Varnostnim organom, ki se porajajo na kraju napada zmerom z dokajšnjo zamudno, se še ni posrečilo izkiniti brezobzirnih fašističnih teroristov. In vsa Gorica kaže na nje s prstom... Kako naj presojamo "demokratska" prizadevanja, ki bi se rada z njimi predstavljala pred svetom degasperijevska protiljudska vlada?

Razne novice

V Trstu so umrli 67 letna Marija Bekar, 71 letna Ana Komar, 69 letna Mercedes Pagor, 80 letna Marjeta Iskra, 27 letna Marija Bizjak, 62 letni Marij Žužek, 67 letna Barbara Gerčič, 56 letna Bruna Bubnič, 79 letna Ivanka Živec por. Cigoj, 73 letna Antonija Kovačič, 85 letna Franciška Žerjal vdova Marušič, Marija Romič vdova Marc, 61 letni Karel Kolančič, 63 letna Albina Pavlovič, 39 letni Karel Kolančič, 63 letna Albina Pavlovič, 39 letni Ivan Jerin, 59 letna Angela Jurčič, 78 letna Anavič, 44 letni Ivan Jevšek, 55 letni Alfonz Dodž, 60 letna Alojzija Šeuka in 72 letna Terezija Perko.

V Ukvah v Kanalski dolini sta se poročila tov. Slander Richard in Vipavka Terezija.

V Gorici narašča brezposelnost. V mestu je sedaj že nad 4000 brezposelnih.

V Sovodnjah so upokojili 40 letnega Antona Tomšiča, 60 letnega delavca Josipa Ciljana in 53 letnega sedlarja Butkoviča Karla, češ, da so leta 1945 pomagali ubiti pet italijanskih vojakov. Ljudstvo je zaradi nasilnih aretacij silno ogorčeno.

V Doberdolu je je umrla zavedna slovenska mati in borka tov. Francka Jelenova. Bila je znana daleč naokoli. Sin in dve hčerki so bili v partizanskih vrstah, sama je partizane vsestransko podpirala. Fašisti so ji požgali dom. Po osvoboditvi je nadaljevala s svojim delom v vseh naših organizacijah. Ohranili ji bomo trajni spomin.

V Štandreu je preminil ugledni domačin Alojz Makuc, star 45 let. Zapušča ženo in tri otroke. Pokopali so ga ob številnem spremstvu. Bodi mu lahka štan.

drška zemljica, ki jo je tako vroče ljubil.

V Gorici so umrli 76 letni kmet Jožef Pirh, 81 letni upokojenec Franc Delkin, 62 letna gospodinja Antonija Kunstel, 68 letna gospodinja Gema Jakopič, 81 letna upokojenka Marija Popek in 68 letni kamnosek Valentič Peter.

V Saležu je bilo ustanovljeno novo telovadno društvo. Mladina bo poleg telovadbe gojila še šah in odbojko.

V Škedenju je ljudstvo z žalostjo sprejelo vest o smrti bivšega škedenjskega župnika Josipa Macarola, ki je učakal visoko starost 82 let. Pokojni Macarol je bil pravi ljudski duhovnik, ki ni maral slave in časti tam, kjer je bilo lahko dobiti te stvari le z izdajalstvom krvi in prepričanja. Velikanska množica ljudi ga je pokopala na škedenjskem pokopališču. Svetlu mu spomin!

V Jojniku v Slovenski Benečiji nimamo vodovoda. Nedavno je prišla k nam komisija, ki naj bi ugotovila potrebo vodovoda. Merili so in merili. Ljudskega mnenja niso upoštevali.

Društveni koledar

NOVEMBRA

6. novembra, nedelja — Jesenski koncert Glasbene Matice SND, St. Clair Ave., ob 4. popoldne
11. novembra, petek — Plesna veselica društva Modern Crusaders št. 45 SDZ v Slov. del. domu na Waterloo Rd.
12. novembra, sobota — Domača zabava Belokranjskega kluba v Hrva. nar. domu na St. Clair Ave.
12. novembra, sobota — Plesna veselica društva "Brooklynski Slovenci" št. 48 SDZ v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
13. novembra, nedelja — Društvo "V boj" šte. 53 SNPJ vprizori igro "Svet brez sovražstva" v SDD na Waterloo Road.
20. novembra, nedelja — Predstava dram. zbora "Naša zvečda" v Slov. društvenem domu na Recher Ave.
24. novembra, četrtek — Letni koncert pevskega zbora Zarja na Zahvalni dan v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

DECEMBRA

26. decembra, ponedeljek — Božična veselica društva Modern Crusaders št. 45 SDZ v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

JANUARJA — 1950

29. januarja, nedelja — 22-letnica društva Modern Crusaders št. 45 SDZ v SDD na Waterloo Rd.

FEBRUARJA

11. februarja — Valentine ples pev. zbora Triglav v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

MAJA

7. maja, nedelja — Koncert pev. zbora Triglav v Sachsenheim dvorani, 7001 Denison Ave.

AVGUSTA

20. avgusta, nedelja — Piknik pev. zbora Triglav na prostori Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, 40 do 7. št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, 37 št. 5, 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32; 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. Št. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

Pri moških oblekah pa se začneja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 44. (Se vrti med 10 in 11 točk razlike.)

Moške srajce: št. 35 je ameriško 13 in pol; 36 je 14; 37 je 14 in pol; 38 je 15; 39 je 15 in pol; 40 je 15½; 41 je 16; 42 je 16 in pol in 43 je 17.

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

BRANISLAV NUŠIČ:

LISTIČI

(Nadaljevanje)

Sprejeto. Naslednjo nedeljo je bil shod in so se zbrali "ugledni meščani." Na shodu so najprej načeli vprašanje vodo-oda, nakar so prešli k vprašanju, kje bo živilski trg, nato na nivelacijo, z nivelacije na regulacijo, z regulacije na tlakovanje, s tlakovanja na razsvetljavo vsega Beograda, z razsvetljavo vsega Beograda pa na razsvetljavo Prepeliške ulice. Tu je prišlo do besede "oddvojeno mišljenje," zaradi česar se je shod razdvojil v večino in manjšino. Manjšina se je pričela strahovito dreti, večina pa je grozila s pestmi; naposled je bilo treba ugledne meščane razgnati.

In je zadeva spet prišla pred

odbor. Sklicali so sejo, na katero odborniki niso prišli, nakar so sklicali drugo sejo, na katero so odborniki prišli. Ko je župan goreče za prosil, naj prebivalec Prepeliške ulice in prebivalec "te in te" ulice ne udrihata s pestjo ali pa rajši sploh ne stiskata pesti, in ko je bil ves odbor soglasen v tem, da nikakor ni treba uporabljati pesti, naj že bo v katerem koli pogledu in da je sploh treba umiriti strasti—so pričeli zadevo mirno reševati. Se pravi: sklenili so izvoliti "širši odbor," v katerega pridejo tudi tuje osebe, in ta odbor naj reši celotno zadevo svetilke.

Hvala bogu, zadeva je potekala hitreje in bolje. "Širši od-

bor" se je sešel in sklenil, da med seboj izvoli "ožji odbor," ki bo pregledal, kdo je za in kdo proti. Reč teče vedno bolje, se pravi: "ožji odbor" se snide in sklene, da iz svoje srede izvoli posebno komisijo, ki bo šla na lice mesta. Zadevščina teče vedno bolje in hitreje, komisija se snide in sklene, da bo iz svoje srede izvolila "tri strokovnjake," ki bodo vso reč ogledali in predložili pravilno presojo.

"Strokovnjaki" proučijo zadevo in predložijo, da bi Prepeliška ulica resda potrebovala svetilko, toda treba jo je postaviti pred hišo občinskega odbornika z oddvojenim mišljenjem, da je še bolj potrebna na oglu ulice.

Tako mišljenje predložijo ožjemu odboru, ožji odbor širšemu, širši odbor pa občinskemu odboru.

Zdaj je zadeva že zrela in gre naglo h kraju,—se pravi: na seji občinskega odbora izvolijo tri

osebe, da pregledajo poročilo širšega odbora in predložijo seji referat.

No, da bi zadeva tudi z druge strani še hitreje potekala, se je zgodilo tole: medtem ko so oni trije možje proučevali poročilo "širšega odbora," so prebivalci Prepeliške ulice šli in so iz "te in te" ulice izruvali svetilko in jo prestavili v svojo ulico. Zdaj se je dvignila "ta in ta" ulica in je pri policiji zatožila Prepeliško ulico in se je zadeva docela zasukala.

No, sicer pa vem, kako bo s to rečjo v bodoče. Ko bo po petdesetih letih pred hišo občinskega odbornika in na oglu razsipala Edisonova luč svoje svetle žarke in bo razsvetljevala Prepeliško ulico, bodo prebivalci te ulice lepega dne prejeli občinski odlok, s katerim jim bo dovoljeno postaviti svetilko na lastne stroške. To bo takisto, kakor je bilo ruskem generalu dovoljeno, da ga lahko še nadalje doji dojlja.

(Konec)

Primorske vesti

Ljudski tabor v Sovodnjah

Sovodnje so spregovorile. Spregovorile tako, da ne more biti nobenega dvoma glede trdnosti enotnosti neosvobojenih Slovencev, ki živijo pod Italijo. Ljudske množice so se zgrnile na ta ljudski tabor z vseh strani naše neosvobojene Goriške. Prišli pa so tudi gostje iz Slovenske Benečije, Trsta in Slovenske Koroške. V hiši blizu tabornega prostora so se zbrali predstavniki goriških, beneških, koroških in tržaških Slovencev ter se temeljito pogovorili o svojih težavah in nadaljnji borbi, pa tudi o svoji medsebojni

solidarnosti. Izvajali svoje dolge. Kljub ogromnemu navalu ljudskih množic pa ni bilo nikjer niti najmanjšega nereda ali incidenta. Zaman je prežala policija na priliko, da bi lahko nastopila. Naše ljudstvo je politično zrelo in zavedno, pa tudi dostojno. Prav bi bilo, ko bi policija rajši posvečala svojo pozornost raznim temnim, fašističnim elementom. Mogoča manifestacija našega ljudstva v Sovodnjah, ki jo je organizirala Zveza slovenskih prosvetnih društev v Gorici in ki ji je prisostvovalo nad 8000 ljudi, je našla topel, izpodbuden odmev med vsem našim ljudstvom. Vnemala nas bo zmerom iznova za nadaljnje, žilavo kulturno prosvetno delo.

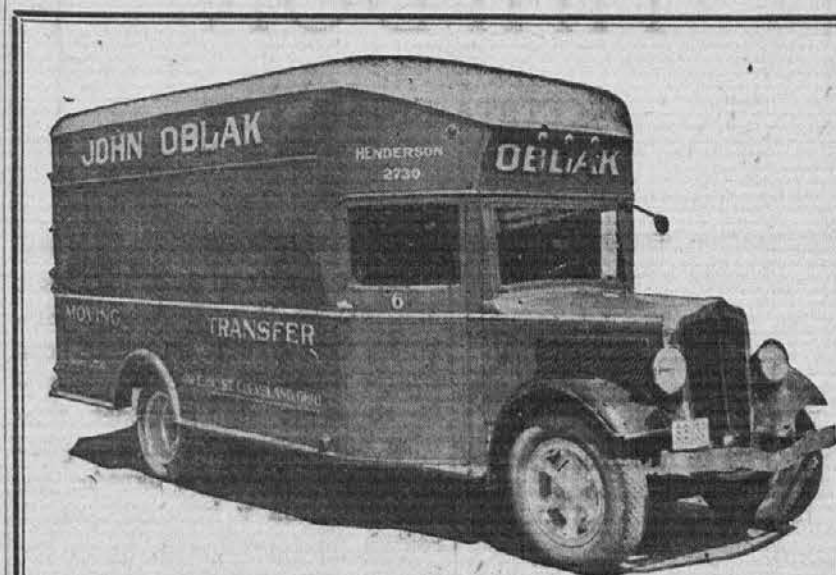
Slovensko šolstvo še vedno pastorek

Neverjetne stvari se dogajajo v Trstu s slovenskim šolstvom.

Angloameriška zasedbena oblast ga prav za prav le tolerira in se ni do danes pobrigala za to, da bi ga uzakonila in mu s tem zagotovila zaščito. Razen tega je še zmerom podrejeno višjemu italijanskemu šolskemu nadzorstvu. Težave so tudi s šolskimi prostori. V Božičih ima n. pr. šola vhod pri gnojnici. V šolskem poslopju pri Sv. Ivanu, ki je bilo zidano le za slovenske otroke, imajo italijanski otroci več prostora, kakor slovenski. Vsako leto se je treba sproti boriti za vsako ped šolskega prostora. Čudne mahinacije se dogajajo pri nastavljanju učnih moči na slovenskih šolah. Pri tej stvari ima glavno besedo posebna angleška politična policija. Postopek pri nastavljanju slovenskih učnih moči je tako kompliciran, da morajo slovenski učitelji in profesorji vsako leto vlagati prošnje za nastavitve. Zavedni, ljudsko čuteči slovenski šolniki jim niso preveč všeč, pa zaradi tega odbijajo njihove prošnje. Posebno naklonjenost zasedbenih oblastnikov uživajo belogardistični begunci, ki kar preplavljajo slovenske šole in ki jim ni treba predložiti nobenih dokazil glede strokovne kvalifikacije in državljanstva. Zasedbena oblast, italijanska šolska oblast in tržaška kominformovska družina, vsi skupaj pritiskajo na slovenske starše, da bi ne pošiljali svoje otroke v slovenske šole. Toda vse te nakane so ostale brez uspeha, ker je ni si-



ki bi mogla vplivati na zavedne slovenske starše. Učinek je ravno nasproten: na novo vpisanih dijakov v slovenskih srednjih šolah je bilo letos toliko, da je bilo treba odpreti še



OBLAK MOVER

Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

JOHN OBLAKA

1146 East 61st St.

HE 2730

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVE.

Pokličite: ENdicott 0718

N. J. Popovic, Inc.

IMA ZASTOPSTVO

Chrysler-Plymouth avtov

PRODAJA NAJNOVEJŠE 1949 IZDELKE KOT TUDI RABLJENE AVTE

V zalogi ima razne dele in potrebščine za avte ter izvršuje razna popravila po tovarniško izurjenih mehanikih.

8116 LORAIN AVE.

ME 7200

NICK POPOVIC, predsednik

HELP YOUR WISHES COME TRUE!

It's easy to keep wishing for things, never helping to make them come true. If you were the farmer above you might want more land, newer machinery or maybe a nest egg of security on which to retire. If you were this wife you'd probably have your heart set on home improvements, a modern kitchen or maybe a long

vacation to Rio, Paris, Hawaii, the Orient. You can make these dreams come true by planting your dollars now in safe, sure U. S. Savings Bonds. Maturing in ten years at a \$4 for \$3 profit, they'll supply the cash for the schooling of your children and the fulfillment of your dreams. Start saving today at your bank or post office.

Plant more opportunity in your future!

INVEST IN U. S. SAVINGS BONDS



ENAKOPRAVNOST



This is an official U. S. Treasury advertisement prepared under auspices of Treasury Department and Advertising Council

MIŠKO KRANJEC

OS ŽIVLJENJA

ROMAN

KDOR NI DELAL

(Nadaljevanje)

"Krave," je dejal čez čas oče tiho, ne da bi zdaj pogledal sina, "je kupila Ana. Krave so tako rekoč njene. Kadar se ji zahoče, jih lahko proda." Zdaj sta oba nekaž mislila. "A kaj dela ta njen mož tu?" je vprašal sin. "Vrag ga vedi," je dejal oče in zardel, kakor bi bil on kriv, da je možak pri hiši. "Saj ga nisem jaz vabil. Prišel je in zdaj je tu. Kaj naj bi ga ven vrgel?" "Pa ostane dolgo?—Za vedno?" "Ne," je dejal oče, "mislim, da

ne. In kaj naj bi tudi počel, saj je videti, da ni kmet, delavec je."

Uredili so vso zadevo, to je: Marko Magdič je vedno kako uredil. Ta tesna koča se je nekam raztegnila in v njej je bilo prostora tudi za sina Marka. Bilo je čudovito, kakor bi se ta koča res raztegovala, podobno harmonikam: majhne so, ko so stisnjene, v raztegnjenih pa je strašno mnogo prostora. Tako je v koči Marka Magdiča naposled našla prostora vsa njegova družina. Tak, ki ga je treba hraniti, pa je bil samo Marko Magdič mlajši. Ana je dajala denar zase

in za svojo družino. To predvsem, ker jih oče še ni popolnoma priznal. A to ni bilo najbolje. Ana je pospravila vse mleko zase in za svojo družino.

Tako je bila mati prisiljena po tistem pobotati se z Ano: vse naj bo skupno. Ako so krave pri hiši, potlej naj jedo vsi mleko, kadar ga bodo jedli. Kar pa zopet pravijo oni, naj do tega imajo pravico tudi Anini. In ko je oče Marko zvedel za to stvar, jo je molče priznal kot dobro. Sploh je zadnje čase o mnogem razmišljal. To ni najbolje, je mislil, ako je Ana na svojem. Tako bo nekoč hotela tudi svojo zemljo sama obdelovati. On pa ne bo imel krav in jo bo prisiljen prositi pomoči.

Do pomladi so jo pretolkli kakor vedno, še nekoliko bolje. Res, da jih je bilo mnogo pri hiši, ampak Ana je imela kravi in kravi sta dajali mleka, kakor

bi vedeli, da ga morata dajati, ker bi družina sicer stradala.

Potem je prišla pomlad in kadar prihaja pomlad, je tako posebno na svetu. Naseli se najprej tam za Magdičevo hišo, na tistih nizkih vrbah, po mladikah. Pokažejo se mačice, ki jih Marko vsako jutro opazuje in po njih presoja čas. Tam vmes je stara ibovina in ta je z mačicami še zgodnejša. Med temi mačicami se počasi prikrade na dan prvo zelenje, nedoločno, vendar zelenje je, in kadar je na vrbah zelenje, je prava pomlad blizu.

Jagnedi za onimi hišami v kotu nasproti Markovi delavnici imajo zatekle veje, kakor bi bile bolne. A to je samo popje in iz tega debelega popja se bo v kratkem izcimilo prijetno zelenje. Po polju ni več snega. Še pred dvema tednoma je bila močna zima z globokim snegom in kazalo je, da bo še dolgo tako

ostalo. A kadar je pomlad blizu, je kot bi se imel človek roditi. Vse gre naglo, nepričakovano. Zemlja sama je sneg, ako ga sonce ne jemlje. In ko potlej pride še sonce, tedaj sneg skopni v dveh, treh dneh. Samo tu in tam ostane še kakšna krpa. Njive so mokre, da ne bi mogel stopiti nanje. Travniki so orumeneli, poležani, za nekaj dni pa se bo pokazalo prvo zelenje. Dnevi so minevali dokaj hitreje kakor v prejšnjem mesecu. Ljudje so zapuščali hiše ter silili na vrt, kjer so se gredli na soncu po zakotjih kakor martinčki. Ze se je začelo prvo delo. Mimo Markovega okna po kolniku so kmetje vozili na njive gnoj. Zdaj je čas za to, kasneje bo drugega dela obilo.

Pri Magdičevih so se poslej pri večerji posvetovali o delu. Ne, nihče ni bil proti temu: treba je začeti, ko že drugi delajo. Nekaj gnoja se je napravilo:

kajpa premalo. Zato ga je Ana dokupila. In tako so vpregli kravi v nov voz, nalagali nanj gnoj in Marko mlajši se je izkazal, da bo dober kmet, kakor se je pred pol letom izkazal. Matija. Tudi Anin mož je delal. Ni bil sicer vajen tega dela, vendar mu je še nekako šlo. Ana mu je vedno prigovarjala, naj dela. In zdaj ni smel reči, da ne bo.

Vse je bilo v najlepšem redu, kakor je hotel oče Marko. Bal se je, da bi med njimi prišlo do nesoglasja. Vendar, vsaj doslej tega ni bilo. Sin Marko je bil tih in je samo delal, tudi Ana je delala in se ni prepirala, kar je očetu ugajalo. Počasi, je mislil, bomo ustvarili bogastvo in srečno bomo živeli. In tako je počasi pozabljal na Matijo.

Nato se je vrnil Matija. Zdaj jih je presenetil na drug način. Njegovo delo so prevzeli drugi in zanj ni ostalo skoraj ničesar. "No, kako je bilo?" je vpra-

šal oče tiho, ko sta bila sama. "Kako se ti je godilo?"

"Ne najbolje," je priznal tiho fant. Nekaj časa sta molčala. Potlej je oče dejal:

"Čakal sem, da nam pošlješ denarja ..."

"Nisem mogel," je fant priznal. "Mislim sem, da je denar v svetu laže prisluziti. Pa sem komaj živel. Zima je bila." In čez čas: "Kaj ste vi kupili krave?"

"Jaz?" je rekel Marko. "Prav za prav jih nisem jaz kupil. Saj veš, kje naj bi pa vzel denar? Še za voz sem ga komaj spravil. Ana je kupila." To je povedal tiše, ne da bi se ozrl po sinu. "Tako bolj zastran mleka," je hotel opravičiti. "No, zdaj so tudi pri delu prav prišli ... jaz nisem mogel. Ti pa tudi nisi poslal ničesar. Bilo je potrebno, kako bi pa zdaj obdelovali."

(Dalje prihodnjic)

MIHAIL SOLOHOV

TIHI DON

ČETRTA KNJIGA

(Nadaljevanje)

— Ko nakrmimo konje, odri-
nemo.— Jih bomo lahko pozneje
krmili.— Kaj pa te mrzlica trese? —
Fomin je vrgel oglodano kost
proč in si obrisal roke ob pol-
stelnino.— Zajamejo nas tule. Pripra-
ven kraj.— Kakšen hudič nas neki za-
jame? Pravkar se je vrnila iz-
vidnica in pravi, da je grič pra-
zen. Morebiti nas je žuravljov
izgrešil, če ne, bi nam bil zdaj
za petami. Iz Bukanovske se ni
bati nikogar. Vojaški komisar
je tam Mihej Pavlov, bojevit
dečko, a nima prida sil, zato bo
le težko krenil nad nas. Odpo-
čili si bomo, kakor se spodobi,
počakamo, da se malo poleže ta-
le veter, potem pa jo mahnejo
v Slaševsko. Sedi, najej se ku-
retine, kaj pa tiščiš v človeka?
Nekam strahopetljiv si postal,
Melehov, kmalu se boš vsakemu
grmu ognil, vidiš, takle ovinek
boš napravil! — Fomin je širo-
ko zamahnil z roko in se zakro-
hotal.Grigorij se je na tihem pri-
dušil, odšel, privezal konja h
grmu, legel zraven njega in si
pred vetrom zakril obraz s kon-
cem plašča. Zadremal je med
žvižganjem vetra in med tenkim
pojočim pošelestevanjem visoke
suhe trave, ki se je sklanjala
nadenj.Dolga strojnična rešta ga je
zbudila, da je planil na noge.
Še preden je rešta potihnila, je
Grigorij že odvezal konja. Fo-
min je prekril vse glasove in
zavpil: "Na konje!" Še dve ali
tri strojnice so zadržale z des-
ne, iz gozda. Grigorij je sedel
v sedlo in v hipu presodil polo-
žaj. Od desne je nad robom goz-
da, komaj vidno skozi prah, ka-
kih petdeset rdečearmejev kre-
nilo v bojni red, odrezalo pot za
umik na grič in prehajalo v na-
skok. Hladno in tako znano so
se svetlikala nad njihovimi gla-
vami ob motni svetlobi sonca
modrikasta rezila. Naravnost iz
gozda z obronka, poraslega z
grmičevjem, so bile strojnice in
mrzlično brzino praznile jer-
men za jermenom. Od leve se je
tudi kakke pol eskadrona rdeče-
armejev pomikalo brez vpitja,
zamahovalo s sabljami, se raz-
pote govalo in sklepalo obkolje-
valni obroč. Preostala je ena
sama rešitev: prebiti se skozi
redke vrste naskakovalcev na
Grigorij je kriknil Fominu: "Za
levi in se umakni proti Donu.
Grigorij je kriknil Fominu: "Za
menoj!" — spodbodel konja in
potegnil sabljo.Ko je predirjal kakih dvajset
sežnjev, se je ozrl. Fomin, Ka-
parin, Čumakov in še nekaj bor-
cev je v besnem skakonceu drve-
lo za njim, kakih deset sež-
njev od njega. Strojnice v goz-
du so utihnile, samo skrajna na
levi je tolkla v kratkih, jeznih
reštah po fominovcih, ki so te-
kali okrog pratežnih vozičkov.
Pa tudi zadnja strojnica je hi-
poma umolknila in Grigorij je
sprevidel, da so rdečearmeji
že prišli na počivališče in da se
je začelo klanje. Sodil je to po
zamolkem, obupanem rjoenju,
po redkem, sunkovitem strelja-
nju branečih se. Ni se utegnil
ozirati. Z bliskovito naglico se
je bližal bojnemu redu, ki mu
je drvel nasproti, in izbiral tar-
čo. Nasproti njemu je dirjal
rdečearmejec v kratkem podlo-
ženem polukožuho. Pod njim je
bil siv, ne preveč bister konj.
Kakor ob svitu strele je Grigo-
rij za neujemljivo trenutje za-
gledal konja z belo zvezdo na
prsnjaka, pokritega s kosmi pe-
ne, jezdeca z rdečim, razgretim,
mladim obrazom in zanjim širo-
ko, jasno motnjavo proti Donu
držeče stepe. Naslednji tre-
nutek se je bilo treba izmakniti
zamahu in je moral sam udariti.
Pet sežnjev od konjenika se je
Grigorij ostro nagnil na levo,
zaslišal rezno žvižganje sablje
nad glavjo, potlej se je sunkovito
vzravnaval v sedlu in samo s
konico svoje sablje dosegel rde-
čearmeja, ki je že šinil mimo
njega, po glavi. Grigorijeva ro-
ka skoraj ni čutila sile udarca,
ko pa se je ozrl, je zagledal rde-
čearmeja, ki je omahnil in po-
časi drsel iz sedla, in gost cu-
rek krvi po hrbtu njegovega ru-
menega podšitega suknjica. Sivi
konj se je pognal v dir, prešel
v silen kolop, divje nagibal gla-
vo vznak in se prsil, kakor bi se
prestrašil lastne sence.Grigorij je legel konju na
vrat in s privajeno kretnjo spu-
stil sabljo. Tenko in rezko so
žvižgale krogle nad glavjo. Ko-
nju so tesno pomuljena ušesa
drgetala, na vršičkih jim je ka-
kor biserje izstopil znoj. Grigo-
rij je slišal samo zavijajoče švi-
stenje krogel, ki so jih prožili za
njim, in kratko, odsekano konj-
sko dihanje. Še enkrat se je
ozrl in zagledal Fomina in Ču-
makova; a kakih petdeset sež-
njev za njima je dirjal zaostali
Kaparin, še dalje zadaj pa sa-
mo en borec drugega voda; še-
pavi Sterljadnikov se je v galo-
pu otepal dveh rdečearmejev,
ki sta se zaganjala vanj. Vseh
drugih osem ali devet mož, kiso jo ubrali za Fominom, je bi-
lo pobitih. Konji so spustili re-
pe po vetru in se brez jezdecev
razbežali v razne smeri; rdeče-
armeji so jih prestrezali in lo-
vili. Samo nek temnorjav visok
konj, ki je pripadal fominovcu
Pribitkovu, je kopoltil bokoma
s Kaparinovim konjem, hropel
in vlekel za seboj mrtvega go-
spodarja, ki si pri padcu ni
osvobodil noga iz stremena.Za peščenim gričem je Grigo-
rij zaustavil konja, planil iz se-
dla in zapodil sabljo v nožnica.
Da je spravil konja na tla, je
bilo treba samo nekaj sekund.
Te preproste vaje ga je Grigorij
načel v enem tednu. Izza kritja
je izstrelil ves okvirček, ker pa
se mu je pri merjenju mudilo
in se je razburjal, je šele z
zadnjim strelom podrl konja
pod rdečearmejem. To je omo-
gočilo petemu fominovcu, da se
je rešil zasledovanja.— Na konja! Pogineš! — je
kriknil Fomin, ko je pridrvel do
Grigorija.Polom je bil popoln. Samo pet
mož se je rešilo iz vse tolpe. Za-
sledovali so jih do vasi Anto-
novskega in pogon se je ustavil
še, ko se je petero beguncev
skrilo v gozdu, ki obdaja vas.Ves čas kolopa ni nihče izmed
peterih spregovoril niti besedi-
ce.Pri rešici je Kaparinov konj
padel in ga niso mogli več dvig-
niti. Pod drugimi so bili vasi Anto-
novskega in pogon se je ustavil
še, ko se je petero beguncev
skrilo v gozdu, ki obdaja vas.— Ti bi moral ovce pasti, ne
pa vojsko voditi! — je rekel
Grigorij, razjahal in se sploh ni
ozrl v Fomina.Ta je molče zlezal s konja in
ga začel razsedlavati, potem pa
je odšel vstran, ne da bi snel se-
dlo, in sedel na vzpetino, zara-
slo s praproto.— Kaj bi, konje je treba po-
pustiti, — je dejal in se prepla-
šeno ozrl na vse strani.— Potem? — je vprašal Ču-
makov.— Treba se je peš prebiti na
drugo plat.

— Kam?

— Ostanimo v gozdu do noči,
potlej pojedno čez Don in se za
prvi čas skrijemo v Rubežnem,
tam imam veliko žlahte.— Spet oslarija! — je razs-
jeno zaklical Kaparin. — Kaj
misliš, da te tamkaj ne bodo is-
kali? Ravno v tvoji vasi te bo-
do zdaj pričakovali! Kaj neki
sploh misliš?— Nu, kam pa naj se potlej
denemo? — je zmedeno vprašal
Fomin.

POZOR!

Peči za gretje vaših sob
lahko kupite v
**ST. CLAIR
HARDWARE**po zelo zmernih cenah.
Prijazna postrežba.Se priporočata
LADDIE in JOE**St. Clair Hardware**7014 ST. CLAIR AVE.
UT 1-0926

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik Dr. J. V.
Zupnik nahaja na St. Clair
Ave. in E. 62 St., je okrog 25
drugih zobozdravnikov v tej
naselbini prakticalno in se
izsili, dočim se dr. Zupnik
še vedno nahaja na svojem
mestu.Ako vam je nemogoče priti
v dotiko z vašim zobozdravni-
kom, vam bo Dr. Zupnik iz-
vršil vsa morebitna popravila
na njih delu in ga nadomestil
z novim. Vam ni treba imeti
določenega dogovora.
Njegov naslov je**DR. J. V. ZUPNIK**6131 ST. CLAIR AVE.
vokal E. 62nd St.; vhod samo
na E. 62 St.Urad je odprt od 9.30 zj. do
8. zv.

Tel.: EN 5013

Grigorij je pobral iz sedne
torbe naboj in krajec kruha
in rekel:— Kaj se mislite dolgo obi-
rati? Gliste! Privežite konje, jih
razsedlajte in dalje, če ne, nas
utegnejo še tule ujeti.Čumakov je vrgel bič na tla,
ga zatepal z nogami v blato in
rekel z drhtečim glasom:— Viš, pa smo postali pe-
šci... Naši fantje pa so vsi po-
padali... Mati božja, kako so
nas naklestili! Nisem mislil to
pot, da bom še ostal živ...
Smrt mi je bila pred očmi...Molče so razsedlali konje, pri-
vezali vse štiri k neki jelši in v
gosjem redu, po isti sledi, kakor
volčje krenili proti Donu; nosili
so sedla v naročju in si priza-
devali, da bi se držali čim večje
gošče.

14

Spomladi, kadar udari Don
čez bregove in narasla voda za-
lije vso tokavo pašnikov, osta-
ne nasproti vasi Rubežnega iz-
ven vode majhen konček viso-
kega levega brega.Z obdonskega gričevja je spo-
mladi od daleč videti na popla-
vi osredek, na gosto zarasel z
mladimi vrbami, hratičjem in
sivimi vejnatimi grmi kosmate
vrbe.Poleti tamkaj drevje do kro-
šenj opleta divji hmelj, pri tleh
se ovija nepreahodno bodeče ro-
bidovje, po grmih plezajo in se
krotovičijo bledomodri slaki, vi-
soka, zamolkla trava, ki jo
mastna zemlja dobro hrani, se
dvigne na redkih rovtih više od
človeka.Poleti je celo opoldne v gozdu
tiho, somračno, hladno. Samo
kobilarji motijo tišino in kuka-
vice druga čez drugo naštevajo
kdo ve komu neprežita leta. Po-
zimi pa je gozd povsem pra-
zen, gol, vkovan v mrtvo tiho-
to. Mrko se črni njegovi zob-Zidana hiša s 6 moderno ureje-
nimi sobami se odda v najem odras-
li družini (ali pa samo 5 sob), 3
spalnice, gorkota na plin. Vse udob-
nosti in garaža. Vpraša se v soboto
ali nedeljo čez dan ali pa druge dni
zvečer po 5. uri.
17618 GROVEWOOD AVE.**FORNEZI**
Nove forneze na premog, olje,
plin, gorko vodo ali paro vzpostavi-
mo. Resetting stane \$15; čiščenje
\$5. Premenimo stare forneze na
olje ali plin.**CHESTER HEATING CO.**
Govorimo slovensko
1193 Addison Rd., UT 1-0396Dve opremljeni sobi
se odda v najem dvema poštenu-
ma fantoma. Gorka voda.Vpraša se na
1121 E. 68 St.
ali pokličite HE 3997ci na ozadju belkastega zimske-
ga neba. Samo volčja zalega do-
bi leto za letom v goščavju var-
no zatočišče in podnevi polega
v pustošniku, zametenem s sne-
gom.Na tem otoku so se ustavili
Fomin, Grigorij Melehov in dru-
gi izmed Fominove tolpe, ki so
odnesli pete. Živeli so za komaj:
hranili so se s pičlim brašnom,
ki jim ga je ponoči privajal s
čolnom Fominov po poli brat, se
nikoli najedli do siteda, zato pa
so spali po mili volji na sedlnih
blazinah, ki so si jih podložili
pod glavo. Ponoči so zapovrstjo
stražili. Ognja niso kurili iz bo-
jazni, da bi kdo ne odkril nji-
hovega bivališča.Jadrno je drla proti jugu na-
rasla voda in spirala osredek.
Strahotno je šumela, ko se je
prebijala skozi verigo starih
jagredov, ki so ji zapirali pot,
in tiho, pojoče, pomirjeno še-
petala, ko je pozibavala vršičke
potonulih grmov.Grigorij se je urno privadil
nenehnemu in bližnjemu hrume-
nju vode. Dolgo je polegal ob
strmo odrezanem bregu, gledal
po prostranem vodnem prostoru-
ju, po kredastih obronkih ob-
donskega gričevja, ki so tonili
v višnjevkasti sončni meglici.Tam, za to meglico, je bila do-
mača vas, Aksinja, otroka...
Tjakaj so hitele njegove neve-
sele misli. Na mah se mu je
žgoče razbolelo hrepenenje in
mu glodalo srce, ko se je spom-
nil domačih; vzkipele je zamol-
klo sovraštvo do Mihaila, ali za-
tril je obe čustvi in poskušal, da
bi ne gledal na obdonske hribe,
da bi mu ne budili nepotrebnih
spominov. Ni imelo smisla, da
bi dajal spominjanju prosto pot.
Že tako mu je bilo zadosti hudo.
Ze brez tega ga je tako bolelo
v prsih, da se mu je včasih do-
zdevalo, kakor da se mu je srce
na novo odprlo, da ne bije

Žensko zapestno uro

s črnim zapestnim trakom se je
gubilo v nedeljo zvečer v bližini
akraskovega pogrebnega zavoda.
Bruen izdelka. Kdor je našel, je
prošen, da sporoči v uradu tega
lista.**ZULICH INSURANCE
AGENCY**Frances Zulich
18115 Neff Rd., IV 4221Se priporočamo rojakom za
naklonjenost za vsakovrstno za-
varovalnino.

VAŠI ČEVLJI

BODO ZGLEDALI KOT NOVI,
ako jih oddate v popravilo zane-
sljivemu čevljarju, ki vedno izvrši
prvovrstno delo.**Frank Marzlikar**
16131 ST. CLAIR AVE.

VAS MUČI REVMAZEM?

Mi imamo nekaj posebnega proti
revmatizmu.Vprašajte nas.
MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. C., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — IV 9611

CLEVELAND

JE SLOVENSKA METROPOLA V
AMERIKI!V Clevelandu so naseljeni Slovenci, ozi-
roma Jugoslovani iz vseh delov Slovenije in
sploh Jugoslavije. V Clevelandu izhaja slo-
venski list

ENAKOPRAVNOST

ki prinaša dnevno zanimive novice iz vseh
delov sveta.

Enakopravnost

6231 St. Clair Ave.

Cleveland 3, Ohio

več, ampak pretaka kri. Oči-
vidno so rane, vojne neizgode in
legar opravili svoje: Grigorij je
začel viharo utripanje srca po-
slušati vsako minuto. Dostikrat
je bila skeleča bolečina v prsih
pod levo bradavico tako nezno-
sno ostra, da so se mu v tre-
nutku posušile ustnice in da se
je komaj zadrževal, da ni zaje-
čal. Toda dobil je zanesljiv na-
čin, da si je pomagal od boli:
legel je z levo stranjo prsi na
vlažno zemljo ali si z mrzlo vo-
do zmočil srajco in bolečina je
počasi, nekako nerada zapusti-
la njegovo telo.Bili so lepi brezvetrni dnevi.
Le poredkoma so po vedrem ne-
bu zapluli beli oblaki, razkos-
mani na visokem vetru, in po
poplavi so kakor jata labodov
drseli njihovi odsevi in izginjali,
ko so se dotikali daljnega brega.Lepo je bilo gledati divje gr-
grajoči tok, ki se je pri bregu
razdeljeval, poslušati raznoglas-
no bučanje vode in na nič mi-
sliti, prizadevati si, da bi ne bilo
treba misliti na nič, kar povzro-
ča trpljenje. Grigorij je po cele
ure gledal na muhaste in nes-
končno raznolike zavoje cur-
kov. Vsak hip so spreminjali
obliko: tamkaj, kjer je še predkratkim drvel raven tok, ki je
nosil na površini polomljene
stebelke ločka, zmečkano listje
in korenine trav, se je čez tre-
nutek rodil čudovito izoblikovan
vrtinec, ki je goltno vsesaval
vse, kar je priplavalo mimo nje-
ga, čez nekaj časa pa je že na-
mesto lijaka pljuskala in se pre-
vračala v motnih osvajačkih vo-
da in metala na površje zdaj
potemnelo koreninico, viša, zdaj
stlačen grastov list, zdaj kdo ve
od kod primešan šop slame.Ob večerih so gorele na zaho-
du češnjavordeče zarje. Izza vi-
sokega jagneda je vstajal me-
sec. Njegova svetloba se je z
mrzlim ognjem razlivala po Do-
nu, se igrala z odsevi in črnimi
prelivi, kjer je veter nakodral
vodo v rahlo plivkanje. Ponoči
so ravno tako neutrudno kakor
bučanje vode, s katero so se
zlivali, zveneli nad osredkom
glasovi neskončnih gosjih kli-
nov, ki so odletavali proti se-
veru. Ptice, ki jih ni nobena reč
zbegala, so dostikrat sedale na
otok, na njegovi vrhadni plati.

Pri nas radevolje

PRIPRAVIMO ZDRAVILA ZA
POSILJKE V JUGOSLAVIJO**Mandel Drug Co.**

15702 WATERLOO RD.

What causes most
family arguments?Is it Junior's report card? Father's unannounced dinner
guests? Mother's Club activities?Oddly enough, these are not the causes of most family
arguments!Sociologists tell us, "Temper is shortest and argu-
ments longest when the subject is money—or the lack of it."That's why the head of every family should realize the
necessity for a safe, sure automatic savings plan. For
peace and harmony in the home, as well as that important
feeling of security!And what could be a safer, surer, more automatic
savings plan than this?Buy U. S. Savings Bonds on the automatic Payroll
Savings Plan. Or...If you're not on a payroll, ask your bank about the
Bond-A-Month Plan.Remember—every \$3 you put into U. S. Savings Bonds
today will be worth \$4 in 10 years.Automatic saving is
sure saving —
U.S. Savings Bonds**ENAKOPRAVNOST**This is an official U. S. Treasury Advertisement—
prepared under auspices of Treasury Department and Advertising Council.

Uncle Sam Says

Many of my nephews and nieces
find that the contents of their pay-
envelopes usually zoom away with
surprising speed—their money is jet
propelled. If that's happening to you—
STOP IT AUTOMATICALLY. Sign up
today for U. S. Savings Bonds where
you work, or, if self-employed, for
the Bond-a-Month Plan at your bank.
U. S. Treasury Department

Zastopniki

"Enakopravnosti"

*
Za st. clairsko okrožje:**JOHN RENKO**
1016 E. 76th St.
UT 1-6888*
Za collinwoodsko in euclidsko
okrožje:**JOHN STEBLAJ**
775 East 236 St.
REdwood 4457*
Za newburško okrožje:**FRANK RENKO**
11101 Revere Ave.
DIamond 8029